


Certificado No. <i>Certificate No.</i>	PR1-100731V2
Informe No. <i>Report No.</i>	BSP-0451
Nombre y dirección del titular <i>Holder's name and address</i>	SIEMENS S.A.S. Autopista Medellín-Km 8.5-Costado Sur, Tenjo, Colombia
Nombre y dirección de la fábrica(s) <i>Name and address of the factory(ies)</i>	Anexo 1 <i>Annex 1</i>
Origen <i>Origin</i>	Colombia, Turquía, México, India, Brasil, China y Alemania. <i>Colombia, Turkey, Mexico, India, Brazil, China and Germany.</i>
Producto <i>Product</i>	Celdas de media tensión aisladas en aire y gas <i>Medium-voltage switchgear</i>
Referencia(s) <i>Model(s)</i>	8BK80 (NXAIR H), 8BT2, NXAIR FAMILY, SIMOSEC, 8DJ10, 8DJ20, 8DH10, 8DA, 8DB, NXPLUS-C, NXCPLUS C WIND, 8DJH, 8DJH36, 8BK20, 8BK30, SIMOPRIME, VB1.
Marca <i>Trademark</i>	
Características principales <i>Main characteristics</i>	Anexo 2 <i>Annex 2</i>
Evaluado de acuerdo con <i>Assessed according to</i>	Reglamento Técnico de Instalaciones Eléctricas - RETIE. Resoluciones 90708:2013, 90707:2013, 90795:2014, 40157:2017, 40259:2017, 40908:2018 y 41291:2018. Artículo 20 – Requisitos generales de productos y artículo 20.23.2 con base en la norma IEC 62271:2003 Aparamenta de alta tensión. Parte 200: Aparamenta bajo envoltorio metálica de corriente alterna para tensiones asignadas superiores a 1 kV e inferiores o iguales a 52 kV. <i>Technical Regulation of Electrical Installations - RETIE. Resolutions 90708:2013, 90707:2013, 90795:2014, 40157:2017, 40259:2017, 40908:2018 and 1291:2018. Article 20 - General product requirements and article 20.23.2 supported on the standard IEC 62271:2003 High-voltage switchgear and controlgear - Part 200: AC metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV</i>
Esquema de Certificación <i>Certification type scheme</i>	Esquema Tipo 5 <i>Type 5 scheme</i>
Fecha de emisión / <i>Valid from</i>	02/09/2021
Fecha de actualización / <i>Last update</i>	27/05/2022
Vigente hasta / <i>Valid until</i>	01/09/2024

Autorizado Por
Authorized by

SERGIO AYALA
Gerente de Producto
TÜV Rheinland Colombia S.A.S.
Calle 108 No. 45 – 27 Bogotá - CO
(+57 1) 7460980

Anexo 1 / Annex 1

Certificado No. / Certificate No. PR1-100731V2

Nombre y dirección de la fábrica(s)
Name and address of the factory(ies)

Siemens S.A.S.
Autopista Medellín Km 8,5-Costado Sur, Tenjo, Colombia

Siemens San.Ve Tíc. A. Ş.
Merkez;Esentepe Mah. Yakacik Cad No: 111 Kartal-istambul Y Gebze, Turquía.

Siemens S.A.
Km.8 Carretera Libre Querétaro- Celaya., Fracc. Industrial Balvanera. Villa, C.P. 76920,
Querétaro, México.

Siemens Limited Smart Infrastructure.
De Plot No 6a, Sector 18 Maruti Industrial Area, Huda, Gurgaon 122 015 Haryana, India.

Siemens Ltda.
Rua Gerson Benedito de Assis, 281 - Distrito Industrial - CEP 13213-000 - Jundiaí / SP -
Brasil.

Siemens Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.
No. 12, Hanjiang Road, Xinwu District, Wuxi, Jiangsu Province 214028, P. R China

Siemens Switchgear Ltd.
No.298, Tianning Road, Minhang Economic & Technological Development Zone, 200245
Shanghai, P.R. China

Siemens Ag Division Energy Management Medium Voltage & Systems Em Ms Carl-Benz-
Straße 22, 60386 Frankfurt am Main, Alemania.

FEAG Fertigungscenter Für Elektrische Anlagen GmbH
Stiftsweg 1, 06526, Sangerhausen, Alemania

FEAG St. Ingbert GmbH
Schiffelland 10, 66386, St. Ingbert, Sankt Ingbert, Alemania

Siemens S.A.
Av. 25 de Abril, 201 - Quinta da Princesa, Amora, Portugal

Fecha de emisión / Valid from 02/09/2021
Fecha de actualización / Last update 27/05/2022
Vigente hasta / Valid until 01/09/2024

Autorizado Por
Authorized by

SERGIOAYALA
Gerente de Producto
TÜV Rheinland Colombia S.A.S.
Calle 108 No. 45 – 27 Bogotá - CO
(+57 1) 7460980

Anexo 2 / Annex 2

Certificado No. / Certificate No. PR1-100731V2

Características principales

Ratings and principal characteristics

CELDAS	REFERENCIA	TENSIÓN NOMINAL	CORRIENTE NOMINAL	FÁBRICA
Aisladas en aire	8BK80 (NXAIR H)	≤ 36kV	≤ 3150A	Thane, India Frankfurt, Alemania
	8BT2	≤ 36kV	≤ 2500A	Gebze, Turquía Frankfurt, Alemania
	8BK20, 8BK30	≤ 24kV	≤ 4000A	Amora, Portugal Frankfurt, Alemania
	NXAIR FAMILY	≤ 24kV	≤ 4000A	Junday, Brazil Shanghai, China Querétaro, México Gebze, Turquía Shanghai, China Frankfurt, Alemania
	SIMOPRIME	≤ 24kV	≤ 4000A	Gebze, Turquía Frankfurt, Alemania
	VB1	≤ 13.8kV	≤ 6700A	Sangerhausen, Alemania Sankt Ingbert, Alemania Frankfurt, Alemania
Aisladas en gas	8DJ10, 8DJ20, 8DH10	≤ 24kV	≤ 2500A	Wuxi, China Frankfurt, Alemania
	8DA - 8DB	≤ 40.5kV	≤ 5000A	
	NXPLUS-C	≤ 38kV	≤ 2500A	
	NXCPLUS C WIND	≤ 36kV	≤ 1000A	
	8DJH	≤ 24kV	≤ 630A	
	8DJH36	≤ 36kV		
SIMOSEC	≤ 24kV	≤ 630A	Wuxi, China Frankfurt, Alemania	

Fecha de emisión / Valid from 02/09/2021

Fecha de actualización / Last update 27/05/2022

Vigente hasta / Valid until 01/09/2024

Autorizado Por

Authorized by

SERGIOAYALA

Gerente de Producto

TÜV Rheinland Colombia S.A.S.

Calle 108 No. 45 – 27 Bogotá - CO

(+57 1) 7460980